



portair REISEN
ennetbürgen
Ihr persönliches Reisebüro
www.portair.ch | Telefon 041 624 64 64



Engelberger Anzeiger

Nr. 46 :: 13. November 2025 :: 79. Jahrgang :: Redaktionsschluss jeweils Montag, 9.00 Uhr

EAZ GmbH, Dorfstrasse 50, 6390 Engelberg, Telefon 041 629 79 99, anzeiger@dod.ch

YOUNGSTAR GAMES



INTERNATIONALES U12-EISHOCKEYTURNIER

SA, 15. – SO, 16. NOVEMBER 2025
SPORTING PARK ENGELBERG

WWW.YOUNGSTARGAMES.CH

GOLDSPONSOREN



Obwaldner
Kantonalbank





Legislaturziele Einwohnergemeinderat Engelberg

Der Einwohnergemeinderat hat die Ziele für die Legislaturperiode 2024 bis 2028 aktualisiert. Diese wurden ursprünglich im Herbst 2024 für die laufende Legislatur verabschiedet. An den festgelegten Legislaturzielen orientiert sich der Einwohnergemeinderat in seinen politischen Tätigkeiten in der laufenden Legislatur. Diese sind Basis für die Festlegung der Prioritäten im politischen Alltag und der Arbeit der Verwaltung.

Diese Legislaturziele stellen die Herausforderungen und politischen Schwerpunkte aus heutiger Sicht dar und werden durch den Einwohnergemeinderat jährlich überprüft.

Die aktuellen Legislaturziele sind die Folgenden:

Schaffung von bezahlbarem Wohnraum durch die Wohnraum für Engelberg AG

Prioritär verfolgt wird die erfolgreiche Realisierung des Projektes "Obere Erlen" der Wohnraum für Engelberg AG, an welcher die Einwohnergemeinde beteiligt ist. Mit diesem Projekt soll bezahlbarer Wohnraum für die Menschen in Engelberg entstehen.

Erfolgreiche Umsetzung Ersatzbau Schwimmbad Sonnenberg bis Mai 2027

Am 9. Juni 2024 entschied die Engelberger Stimmbevölkerung, dass das Schwimmbad Sonnenberg neu gebaut wird. In Engelberg entsteht damit ein familienfreundliches und attraktives Erlebnisbad, welches auch aus betrieblicher und architektonischer Sicht überzeugt. Das neue Schwimmbad soll bis im Mai 2027 eröffnet werden.

Hochwasserschutzprojekt Engelberg Aa abschliessen

In den vergangenen Jahren konnte das Hochwasserschutzprojekt Engelberger Aa zum grössten Teil realisiert werden. Das Gerinne wurde verbreitert, ökologisch aufgewertet und im Bereich Bannwald wurde ein Geschiebe- und Schwemmholtzrückhalte-raum gebaut. Die Hochwassersicherheit von Engelberg konnte dadurch deutlich erhöht werden. Damit das Projekt definitiv abgeschlossen werden kann, sind noch einzelne Landerwerbe formell zu regeln und kleinere Massnahmen umzusetzen, bis das Projekt im Laufe der aktuellen Legislatur inklusive der Kreditabrechnung abgeschlossen werden kann.

Konzept und Planung Sanierung Sporting Park erarbeiten

Eine umfassende Erneuerung des Sporting Parks wird die Attraktivität von Engelberg als Ganzjahresdestination steigern und neue wirtschaftliche Impulse setzen. In der laufenden Legislatur sollen die konzeptionellen Grundlagenarbeiten und die Planungen so weit vorangetrieben werden, dass eine Umsetzung im Zeithorizont 2030 angangen werden kann.

Totalrevision Ortsplanung inkl. Revision Baureglement

Im Rahmen einer Ortsplanungsrevision müssen der Zonenplan und das Baureglement auf den neuen kantonalen Richtplan angepasst werden. Der Einwohnergemeinderat genehmigte im Jahr 2023 den Masterplan. Der Masterplan wurde unter Einbezug von verschiedenen Anspruchsgruppen erarbeitet und definiert die strategischen Ziele und Massnahmen im Bereich der Entwicklung der Gemeinde Engelberg. So zum Beispiel die Schaffung von günstigen Rahmenbedingungen für Volkswirtschaft und Tourismus. Dieser Masterplan bildet die Grundlage für die Revision des Zonenplanes und des Baureglements. Diese Revision soll bis im Jahre 2027 abgeschlossen sein.

Erschliessung unteres Eggi

Mit dem unteren Eggi verfügt die Einwohnergemeinde über Bauland an attraktiver Lage für Personen mit Wohnsitz in Engelberg. Die Erschliessung dieses Baulandes ist ebenfalls Bestandteil der vorliegenden Legislaturziele, wobei die erfolgreiche Umsetzung des Projektes Obere Erlen als vordringlich erachtet wird.

Weiterentwicklung der familien- und schulergänzenden Tagesstrukturen

Um die Vereinbarkeit von Beruf und Familie zu fördern, beabsichtigt der Einwohnergemeinderat die bestehenden familien- und schulergänzenden Tagesstrukturen laufend weiterzuentwickeln und schrittweise auszubauen.

Ausbau Mountainbike Angebot

Mit einer bedeutenden Erweiterung des Mountainbike Angebotes kann Wertschöpfung für die ganze Destination generiert werden. Der Einwohnergemeinderat fördert einen weiteren Ausbau des bestehenden Mountainbike Netzes. Insbesondere soll das von der Stimmbevölkerung genehmigte Projekt "Mountainbike Destination Engelberg" abschliessend umgesetzt werden. Dazu fehlt beispielsweise noch die Realisierung eines Flowtrails von Trübsee nach Engelberg.

Ausbau Nordic Angebot

Der Einwohnergemeinderat fördert und unterstützt einen weiteren Angebots- und Qualitätsausbau des Engelberger Nordic Angebotes.

Aufbau Bildungstourismus

Im Rahmen der erarbeiteten Destinationsstrategie wurde festgelegt, dass das Geschäftsfeld Bildungstourismus strategisch zu entwickeln ist. Darunter werden Vermittlungsplattformen verstanden, welche interessierten Gästen und Einheimischen Wissen zur Verfügung stellen und so Möglichkeiten schaffen, in einem inspirierenden Umfeld neue Fähigkeiten zu erlernen. In der neuen Legislaturperiode sollen solche Angebote aufgebaut werden.

Governance und Rolle der Destination langfristig klären

Die Engelberg-Titlis Tourismus AG ist gemäss Destinationsstrategie die Vermarktungsorganisation der Destination. Sie verzahnt und koordiniert die einzelnen Leistungsträger und setzt neben dem heutigen Vermarktungsauftrag künftig vermehrt definierte Aufgaben und Projekte um. Weiter ist vorgesehen, dass die beteiligten Engelberger Leistungsträger regelmässig zusammenkommen, die Umsetzung der nun verabschiedeten Strategie kontrollieren und sich auch für deren Reporting verantwortlich zeigen. Die notwendigen Schritte zu einer nachhaltigen Klärung der Governance auf Stufe Destination sollen in der laufenden Legislatur abgeschlossen werden.

Finanzstrategie der Einwohnergemeinde Engelberg

Der Einwohnergemeinderat hat seine Finanzstrategie aktualisiert. Diese zeigt auf, mit welchen Strategien die laufenden und anstehenden Investitionen nachhaltig bewältigt werden sollen.

Die Einwohnergemeinde Engelberg befindet sich in einer Phase grösserer Investitionen. Im Juni 2015 verabschiedete der Einwohnergemeinderat erstmals eine entsprechende Finanzstrategie. Diese Strategie wird periodisch überarbeitet und aktualisiert.

Gute Ausgangslage

Die Einwohnergemeinde Engelberg konnte in den vergangenen Jahren dank soliden Rechnungsabschlüssen jährlich CHF 5–6 Mio. aus eigener Kraft erwirtschaften. Trotz hoher Abschreibungen und Einlagen in Reserven resultierten dabei deutliche Ertragsüberschüsse. Auch die Aussichten für 2025 und 2026 sind positiv. Der Finanzplan 2027–2036 zeigt trotz hoher Investitionen in allen Jahren positive Ergebnisse.

Das Eigenkapital per 31. Dezember 2024 beträgt CHF 49.9 Mio. – eine starke Basis, um auch künftige Herausforderungen zu meistern. Das Fremdkapital könnte bis 2036 auf rund CHF 46 Mio. ansteigen. Investitionen müssen daher sorgfältig priorisiert und mittelfristig durch eine Rückführung der Verschuldung abgedeckt werden.

Risiken ergeben sich durch kantonale Zusatzbelastungen, die Erbschaftssteuer-Initiative sowie die Abschaffung des Eigenmietwertes. Diese Entwicklungen werden aufmerksam verfolgt.

Weiterhin hohe Investitionen

Aktuell entsteht das neue Schwimmbad Sonnenberg (Kosten: ca. CHF 28 Mio.). Weitere geplante Projekte sind u. a. die Sanierung des Sporting Parks, Massnahmen aus dem Masterplan und zur Attraktivierung des Dorfsentrums, Erweiterungen im Schulraum sowie Investitionen in Strassen und Infrastruktur.

In den kommenden zehn Jahren sind also weiterhin hohe Investitionen nötig, um die politischen Ziele umzusetzen.

Finanzstrategie des Einwohnergemeinderates

Die gute Ausgangslage erlaubt diese Vorhaben – entscheidend ist aber ein nachhaltiger Umgang mit den Mitteln. Der Einwohnergemeinderat verfolgt dazu unter anderem folgende Grundsätze:

- Zusätzliche Abschreibungen und Einlagen in Reserven: Entlastung künftiger Rechnungen und Aufbau eines finanziellen Polsters (bisher CHF 14 Mio. in die Reserve).
- Klare Priorisierung: Nicht mehrere Grossprojekte gleichzeitig.
- Neue Rechtsformen nutzen: Erfahrungen mit der Stiftung Erlen oder der Sporthalle Engelberg AG zeigen, dass Auslagerungen sinnvoll sein können.
- Zurückhaltende Investitionspolitik nach Grossprojekten: Nach Abschluss von Schwimmbad und Sporting Park sollen die Nettoinvestitionen reduziert und die Verschuldung abgebaut werden.
- Stabiler Steuerfuss: Keine Steuererhöhung – im Gegenteil: Sollte der Kanton die Steuern anheben, beabsichtigt der Einwohnergemeinderat den Steuerfuss zu senken, um die Gesamtbelastung der Bevölkerung stabil zu halten.

Fazit

Engelberg steht finanziell auf soliden Beinen. Mit einer umsichtigen Finanzstrategie, klaren Prioritäten und nachhaltigen Investitionen soll die Basis gelegt werden, damit auch kommende Generationen profitieren können.

Der detaillierte Bericht zur Finanzstrategie sowie zur aktuellen Finanzlage kann auf dem Internetauftritt der Einwohnergemeinde Engelberg bezogen werden (www.gde-engelberg.ch | Suchbegriff: Finanzstrategie).

Aus der Ratssitzung

Der Einwohnergemeinderat hat sich an der Sitzung vom **3. November 2025** unter anderem mit folgenden Themen befasst:

Gesellschaftskommission wird aufgelöst

Die Gesellschaftskommission hat ihre Arbeit überprüft. Es zeigte sich, dass viele Themen bereits direkt durch das Departement Gesellschaft und Gesundheit bearbeitet werden und der administrative Aufwand der Kommission im Verhältnis zum Nutzen hoch ist.

Zur effizienteren Bearbeitung sollen künftig themenbezogene, zeitlich befristete Arbeitsgruppen eingesetzt werden. Die bisherigen Mitglieder stehen dem Departement als Pool von Fachpersonen weiterhin zur Verfügung. Daher wird die Gesellschaftskommission per Ende Oktober 2025 aufgelöst. Der Einwohnergemeinderat dankt allen Mitgliedern herzlich für ihr Engagement und ihre wertvolle Arbeit.

Geschäftsführer Bendicht Oggier

Baugesuche und Sonderbewilligungen

Nachstehende Baugesuche werden gemäss Verordnung zum Baugesetz vom 7. Juli 1994 (Bauverordnung) Art. 29 Abs. 2 während zehn Tagen beim Bauamt Engelberg öffentlich aufgelegt. Gleichzeitig werden die benötigten Sonderbewilligungen angezeigt. Einsprachen gegen die beantragte Baubewilligung oder gegen die Sonderbewilligung sind bis **24. November 2025** schriftlich und begründet, im Doppel an den Einwohnergemeinderat Engelberg, Dorfstrasse 1, 6390 Engelberg, einzureichen (Bauverordnung Art. 31, 36 und 37).

Gesuchsteller	Susanne und Daniel Portmann-Dillier, Mühlematt 27, Engelberg
Bauvorhaben	Projektänderung: Sanierung Einfamilienhaus
Ort	Parzelle 644, Mühlematt 27, GB Engelberg
Zonen	zweigeschossige Wohnzone B
Schutzgebiete	Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren	Ue0

Engelberger Lesezirkel

Es ist faszinierend, wie unterschiedliche Menschen dasselbe Buch lesen und dennoch ganz verschiedene Eindrücke, Meinungen und Interpretationen haben. Sind Sie auch interessiert? Dann kommen Sie doch zum nächsten Engelberger Lesezirkel am



Dienstag, 18. November 2025 um 20.00 Uhr in die Bibliothek.

Wir würden uns sehr freuen!
Ihr Bibliotheksteam

Unsere Leseempfehlungen: "Halbinsel" von Kristine Bilkau, "Lazar" von Nelio Biedermann, "Das Geschenk" von Gaea Schoeters und "Ungebetene Gäste" von Ayelet Gundar Goshen

Vereine

Alle Engelberger Vereine haben die Möglichkeit, Ihren Verein auf der Internetseite der Einwohnergemeinde Engelberg kurz vorzustellen. Viele Vereine nutzen dies bereits und publizieren die Kontaktangaben wie E-Mailadresse, Telefonnummer, den Namen und die Adresse der Ansprechperson oder die Homepage. Damit diese Angaben korrekt sind, ist die Gemeindekanzlei darauf angewiesen, dass die Vereine solche Änderungen melden. Dies kann telefonisch auf die Nummer 041 639 52 52 oder per E-Mail an kanzlei@gde-engelberg.ch erfolgen. Vereine können auch unter der Rubrik "Verein hinzufügen" ein eigenes Login erstellen und die Daten selbst verwalten. Mit folgendem QR-Code gelangen Sie direkt auf die richtige Seite:



Unentgeltliche Rechtsberatung

- Termin **Donnerstag, 27. November 2025, 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr**
- Terminbuchung Interessierte werden gebeten, den Termin über folgenden QR-Code oder über die Website www.notariat-engelberg.ch (Button "Termin für unentgeltliche Rechtsauskunft buchen" zu buchen.



- Beratung durch Advokatur, Notariat & Mediation
Ruth Peterhans, lic. iur. et MSc in Economics
Rechtsanwältin & Notarin des Kantons OW
Mediatorin IRP-HSG
Klosterhof 1, 6390 Engelberg
Telefon 041 637 12 91
E-Mail rechtsberatung@notariat-engelberg.ch

Durch das Angebot der unentgeltlichen Rechtsberatung erhalten Rechtssuchende eine kostenlose Orientierungshilfe. In persönlichen Gesprächen geben Ihnen ortsansässige Anwältinnen und Anwälte eine Kurzbeurteilung Ihres Anliegens. Allenfalls können sie Ihnen behilflich sein, die richtigen Ansprechpartner zu finden.

Nur gegen Voranmeldung kann eine Rechtsberatung **bis zu 30 Minuten** in Anspruch genommen werden. Diese ist als Vorgespräch zu verstehen. Es können in dieser Zeit weder Verträge noch sonstige juristische fundierte Lösungen erarbeitet werden. Es ist aber die Idee, Ihnen Informationen mitzugeben, oder allenfalls schon Lösungsmöglichkeiten aufzuzeigen. Sollte Ihr Fall in juristische Hände gelegt werden, sind Sie selbstverständlich frei, eine Anwältin oder einen Anwalt Ihrer Wahl zu suchen.



Suchen Sie ein besonderes Geschenk für einen Bergliebhaber?

In unserer Boutique finden Sie mit Liebe in der Schweiz gestaltete Produkte – perfekt für Naturliebhaber, Abenteurer und Alpenfans. Schweizer Charme trifft auf echte Bergliebe – entdecken Sie Geschenkideen, die Freude machen.

Besuchen Sie unsere Boutique!

Wir freuen uns.



STOHR
ALLES FÜRS WOHNEN

Klosterstrasse 10 · 6390 Engelberg · Tel. 041 637 13 05 · www.stohr.ch · mail@stohr.ch
Möbel ■ Wohnaccessoires ■ Vorhänge ■ Polsterei ■ Bodenbeläge ■ Reinigung

Unterstütze Odi live am Chuenisbärgli!

Erlebe den Riesenslalom mit Marco Odermatt am Samstag, 10.1.26, live im Adelbodner Hexenkessel. Der Länderpark verlost 15 x 2 Tickets.



30 Tickets
inkl. Hin- und
Rückreise im
Länzgi-Fanbus
gewinnen

Vorname

Name

Strasse

PLZ / Ort

Telefon

Bitte den vollständig ausgefüllten Talon bis 22.11.2025 in die Urne beim Migros-Kundendienst werfen. Teilnahmebedingungen und alle Infos unter www.laenderpark.ch

MIGROS und über 50 Geschäfte

 **länderpark**

Das Einkaufscenter in Stans

Mit Freude in die Pensionierung.

Ab 51 Jahren ist die beste Zeit für eine individuelle Planung. Jetzt Beratung buchen.

www.okb.ch/freude



**Obwaldner
Kantonalbank**

OKB. Einfach vertraut.
www.okb.ch

Restaurant/Hotel Hahnenblick Betriebsferien:



10. November 2025 02. Dezember 2025

Wir freuen uns, Sie ab dem 3. Dezember 2025
wieder bei uns begrüßen zu dürfen.

Marcel Ineichen und Team



Wochenendläden Engelberg 22./23. November 2025

Diverse Adventsausstellungen,
Degustationen und viele offene
Geschäfte mit speziellen Aktionen.

Samstag 22. November 10.00-17.00

Sonntag 23. November 11.00-17.00

www.gewerbe-engelberg.ch





*gemütlichkeit in
hülle & fülle*

unsere Polster Stories

12. November bis 06. Dezember 2025

Kultverein

ändlerkapelle läuffig
Eintritt frei/Tür ffnung 1 .1 Uhr

info@kulturverein-engelberg.ch

Die Liberalen Obwalden

Sa 15. November 2025

Marius Küchler

Gemeinsam Obwaldens Zukunft gestalten





Bildungs-
kommission



DIE BEDEUTUNG DER INSTRUMENTALEN VOLKSMUSIK IN UNTERWALDEN

einst und heute

Im 19. Jahrhundert sorgten Volksmusikanten mit ihren Instrumenten für leidenschaftliche Tanzfeste, die oft nächtelang dauerten. Gute Tanzmusiker spielten eine wichtige Rolle auf dem regionalen Heiratsmarkt. Die Medialisierung im 20. Jahrhundert veränderte vieles – doch wie hat die Volksmusik darauf reagiert? Welche Bedeutung hat sie heute?

Vortrag: Alois Gabriel

Musik: Edy Wallimann (Klarinette), Siro Odermatt (Akkordeon, Schwyzerörgeli), Peter Berchtold (Akkordeon, Schwyzerörgeli, Bass-trompete), Daniela Gabriel (Geige), Alois Gabriel (Kontrabass).

www.lebensraum-gebirge.ch/veranstaltungen



Die Stiftung Lebensraum Gebirge freut sich auf Ihren Besuch im schönen Herrenhaus. Die Anzahl der Plätze ist begrenzt – Prinzip «first come, first served».

**Mittwoch,
19. November 2025
19.30 Uhr**

Café Bar offen
ab 18.45 Uhr

Ort
Herrenhaus
Grafenort

Freier Eintritt
Kollekte

NEI

**zur JUSO-Initiative – für eine Schweiz
die Chancen statt Grenzen schafft**

Unsere Schweiz lebt von Menschen, die anpacken, Ideen umsetzen und Verantwortung übernehmen.

Die JUSO-Initiative stellt dieses Erfolgsmodell infrage. Sie fordert massive neue Steuern auf Vermögen – mit dem Risiko, dass Kapital, Innovation und Unternehmertum das Land verlassen.

Gerade wir in Engelberg wissen, was verantwortungsvolle Steuerpolitik bewirken kann: Aus hohen Schulden wurde in wenigen Jahrzehnten eine solide finanzielle Basis, auf der wir Schulen, Sportanlagen und Wohnprojekte realisieren konnten.

Diese Entwicklung verdanken wir Menschen, die hier investieren, Arbeitsplätze schaffen und unser Tal stärken.

N

hweiz,
ft.



Die JUSO-Initiative würde diesen Erfolg gefährden. Wenn Vermögen abwandern, verlieren wir mehr als nur Steuereinnahmen – wir verlieren Zukunftschancen, Innovationskraft und Selbstbestimmung.

Ich setze mich für eine Schweiz ein, die Möglichkeiten schafft statt Schranken errichtet – die Leistung belohnt und Verantwortung fördert.

Darum braucht es ein deutliches Zeichen an der Urne:

Nein zur JUSO-Initiative – für eine Schweiz, die Chancen statt Grenzen schafft.

Frank Kurer, Kantonsrat - Die Mitte Engelberg

Neu in Engelberg - 🔥 Burgers, die Burnen! 🔥

Burn Baby – Burger & Bites
mit Charakter.

Jetzt probieren:

🍔 Dirty Daddy – 2x Beef,
Bacon, Cheddar, Spiegelei

🌶️ Devil's Kiss – Habanero,
Guacamole, Crunch

🙏 Cheesus Christ – Der Heilige
unter den Cheeseburgern

🙏 100 % Schweizer Fleisch
von der Dorfmetzgerei

✓ Hausgemacht. Regional.
Mit Leidenschaft serviert.

Klosterstrasse 5, Engelberg
(ehemals Stani's Corner)

Instagram:
burn_baby2025



Hot food. Cold beer. No mercy.



Zgether strong

MASSAGE DIE VERBINDET

Gönne dir und einem besonderen Menschen
eine Auszeit in unserer Wellnessoase. Unter
Anleitung unseres Wellnessteams erlernst
du einfache Massage- und Entspannungs-
griffe, die Körper und Seele
wohltuend berühren.

CHF 20.- für zwei Personen

18.11.2025
19.30 Uhr

Anmeldung bis 2 Tage vorher unter:
wellness@alpenresort.ch



Wellness & Spa

Wasserfallstrasse 107 · CH-6390 Engelberg
+41 41 637 38 80 · wellness@alpenresort.ch

TAKE OFF

Mit grosser
Party by
Gletscherspalte
mit DJ Maik
Wiser!

Freie Fahrt
im Tarifverbund
Passepartout*



VISSMANN FIS SKISPRUNG WELTCUP ENGELBERG
19.-21. DEZEMBER 2025

CONTINENTAL CUP - 27.-28. DEZEMBER 2025



www.weltcup-engelberg.ch

*Dieses Ticket gilt am aufgeführten Datum im ganzen Tarifverbund Passepartout (alle Zonen, www.passepartout.ch) und berechtigt zur kostenlosen Hin- und Rückfahrt in der 2. Klasse mit Bahn und Bus nach Engelberg (2.) (V)



FIS SPONSORS

VISSMANN

HYLO

OFFICIAL SPONSORS

helvetia

BAUHAUS

VELTINS **FLYERALARM**

OFFICIAL BROADCASTER

SPORT

OFFICIAL SUPPLIER

SPORTTIP

INT. MEDIA RIGHTS

infr.nl

swisski

CHIQ

Sunrise

SNEKERS

RAIFFEISEN

BKW

LOCAL SPONSORS

TITLIS

Titlis

WINDIG

JEDER 4x4 ZÄHLT.



Ob Verbrenner, Hybrid, Plug-in Hybrid oder Electric.
Wir haben sie alle mit 4x4-Antrieb und tollen Aktionen. Jetzt Probe fahren.

Service-aktivierte 10-Jahres-Garantie und Assistance oder 185'000 km ab 1. Immatriculation für alle Toyota Fahrzeuge (es gilt das zuerst Erreichte). Detaillierte Informationen finden Sie in den Garantiebestimmungen auf toyota.ch.

**10 JAHRE
GARANTIE &
ASSISTANCE**

auto bucher

Auto Bucher AG

Fadenbrücke 8, 6374 Buochs

T 041 624 50 20, www.auto-bucher.ch



TEAM 7

Cubus Pure Highboard 15 interpretiert die klassische Terrazzo-Optik neu und vereint kühle und warme Nuancen zu einer markanten natürlichen Oberfläche. Farbton und Muster variieren und machen jedes Möbelstück einzigartig. Ideal für moderne Raumkonzepte mit natürlicher Ausstrahlung und harmonischer Dynamik.

Besuchen Sie unsere Ausstellung!
Wir freuen uns.

 **STOHR**
ALLES FÜRS WOHNEN

Klosterstrasse 10 · 6390 Engelberg · Tel. 041 637 13 05 · www.stohr.ch · mail@stohr.ch
Möbel ■ Wohnaccessoires ■ Vorhänge ■ Polsterei ■ Bodenbeläge ■ Reinigung

#DareToRace

Kaufe jetzt dein Abo und profitiere von attraktiven Preisen!

Vorverkauf
noch bis
15. November

➤ **Jahreskarte für Einheimische**

Gültig in der gesamten Destination Engelberg-TITLIS*

➤ **AlpsPass**

Gültig in der gesamten Destination Engelberg-TITLIS*, in Adelboden-Lenk, in der Jungfrau Ski Region und in der Aletsch Arena sowie mit jeweils drei Gratis-Skitagen in fünf ausgewählten Partnerregionen.

➤ **Schneepass Zentralschweiz**

Gültig am Brunni, am TITLIS sowie in 13 weiteren Schneesportgebieten der Zentralschweiz.

*Brunni, Fürenalp und TITLIS

Alle Informationen und Preise auf www.titlis.ch/abos



TITLIS
The Peak To Be 

Öffnungszeiten

Mi–Fr ab 09.00 Uhr
Sa ab 10.00 Uhr
So 10.00–17.00 Uhr

Betriebsferien ab 10. November 2025

Am 5. Dezember ab 17.00 sind wir zurück.
Wir freuen uns auf eine schöne Wintersaison.



**Wenn Schnee die Berge sanft umspannt,
dann zieht's dich hoch zum Gasthaus Schwand.
Ob Sonnen- oder Kerzenschein
bei uns soll's stets ein Genussmoment sein.**

Apéro am Feuer, gemütlicher Fackelspaziergang durch den Wald und feines Käse- oder Fleischfondue.
Kennst du schon unser Wintererlebnis für Gruppen ab 10 Personen?
Wir beraten dich gerne.

SCHWAND 1 | 6390 Engelberg | Tel. 041 637 13 92 | info@gasthaus-schwand.ch | www.gasthaus-schwand.ch



ADVENTSKONZERT

DER MUSIKGESELLSCHAFT ENGELBERG

DIREKTION: GUIDO WEBER

7. DEZEMBER 2025

10:15 UHR ERLENHAUS ENGELBERG

17:00 UHR HOTEL TERRACE

AB 16:15 UHR KAFFEE & KUCHEN IM TERRACE
17:00 UHR KONZERTBEGINN

ERFAHREN SIE MEHR UNTER: WWW.MG-ENGELBERG.CH



Gewerbe Engelberg

Von Grafenort bis zum End der Welt

Weihnachtswettbewerb 2025

Der Weg zu den Sternen

**führt durch
unsere Dorfläden.**



Preise ersichtlich auf
www.gewerbe-engelberg.ch

Weindegustation

Samstag

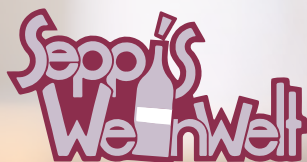
22. November 2025, 14 – 19 Uhr

Sonntag

23. November 2025, 14 – 17 Uhr

in der Knechtenstube
beim Blumenladen Kloster

Wir freuen uns
auf Ihren Besuch!



Josef Waser | waser-weine.ch



STAUBLI

staubli-getraenke.ch



Kultverein



Ein Film von Jasmin Morgan

Ich begleitete Arnold Odermatt und seinen Sohn, den Regisseur, Autor und Herausgeber Urs Odermatt, während fünfzehn Jahren.

Entstanden ist mithin *Au revoir, Arnold Odermatt*, ein ungeplanter Tagebuchfilm über eine wundersame späte Künstlerkarriere – persönlich, nah, roh und authentisch. Festgehalten, mit was zur Hand war. Backstage, als wäre man dabei gewesen.

Jasmin Morgan

Wir dürfen die Filmemacherin Jasmin Morgan und den Sohn von Arnold Odermatt, Urs Odermatt, zu diesem Anlass Willkommen heissen. Sie werden uns nach dem Dokumentarfilm in einem Gespräch weitere Einblicke zum Leben und den Werken von Arnold Odermatt geben.

Datum: Sonntag, 16. November 2025

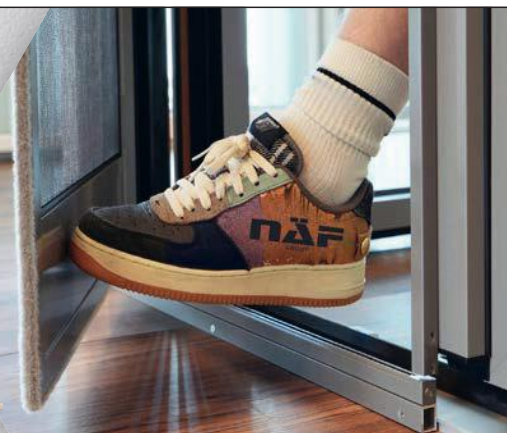
Uhrzeit: 10.00 Uhr

Eintritt: CHF 10.00

närr
STOREN

NÄF AG

Werkhofstrasse 10, 6052 Hergiswil
Menznauerstrasse 33, 6110 Wolhusen
Telefon 041 630 34 22
www.naef.swiss
storen@naef.swiss



Sonnenstoren Lamellenstoren Rollladen Insektenschutz Reparaturen...

RAPHAELA GABRIEL | INNENARCHITEKTUR
www.raumkunst.ch



Ihre Umbauspezialistin:
Raphaela Gabriel | r.gabriel@raumkunst.ch | 079 438 13 92

Foto: Naturofloor



Samichlauseinzug & Hausbesuche

Es freut uns sehr, dass wir auch dieses Jahr Kinder und Familien wieder mit unserem Besuch überraschen können.

Samichlauseinzug

Freitag, 28. November 2025, 19.30 Uhr

Die Engelberger Schulkinder holen den Samichlaus beim Erlenbach ab und begleiten ihn mit ihren leuchtenden Laternen durch unser Dorf.

Route:

Klosterkirche -> Erlenbach -> Klosterstrasse -> Dorfstrasse -> Gand -> Klosterkirche -> Schulhaus

Anschliessend Festwirtschaft mit musikalischer Unterhaltung in der Aula.



Besuche

Sie besuchen den Samichlaus mit Ihren Kindern im Wald, oder wir besuchen Sie zuhause. **Sa, 29.11./Fr, 05.12./Sa, 06.12.**

Anmeldung: **bis Donnerstag, 27. November 2025**

E-Mail: samichlaus.engelberg@hotmail.com

Samichlauseussenden

Samstag, 29. November 2025, 17.00 Uhr, in der Klosterkirche.

Mit freundlicher Unterstützung von:

RE/MAX
Offizieller Partner | Engelberg



Mitteilungen aus Engelberg

Pro Senectute OW, Engelberg

Unser nächster Mittagstisch ist am Dienstag, 18. November, im Restaurant St. Josefshaus. Wir treffen uns um 12.00 Uhr dort, oder für diejenigen, die nicht mehr so gut zu Fuss sind, um 11.45 Uhr beim Gemeindehaus. Dann fahren wir gemeinsam mit dem Lift! Anmeldung bis Samstag, 15. November, bei Karin Sonderer Telefon: 079 745 39 36. Auch per SMS, WhatsApp oder Anrufbeantworter. Wir freuen uns auf einen gemütlichen Nachmittag!

Karin, Mary, Evi

Ferienwohnung mit Bergpanorama zu vermieten

Per sofort oder nach Vereinbarung

Möblierte 2½-Zimmer-Attika-Wohnung

- Grosse Terrasse
- Cheminée
- Bad mit Badewanne
- Einzelgarage
- Bushaltestelle gleich neben dem Haus
- Miete Fr. 1'350.00 + NK, (Heizung und Strom)
- Anfragen auf 079 780 37 70

Ärztlicher Notfalldienst

SA/SO, 15./16. November 2025

Dr. Rausch, Telefon 041 637 33 33

Engelberg: Gesucht Nachmieter für

3.5-Zimmer-Wohnung

an der Oberbergstrasse 37
mit Tiefgaragenparkplatz
Miete CHF 2000.- inkl. NK und Parkplatz
Telefon: 079 946 78 08

TRADITION HABEN
EINIGE. WIR PLANEN
IN DIE ZUKUNFT.

- Strassenbau
- Wasserbau
- Werkleitungsbau
- Gleisbau
- Umbau und Renovationen
- Tragkonstruktionen
- Erdbebenertüchtigungen

ZEO AG ■ INGENIEURBÜRO
Hinterdorfstrasse 6 ■ 6390 Engelberg
041 672 70 60 ■ www.zeo.ch



041 624 40 40
www.gabriel.ch

gabriel
bewegt.

@gabriel.bewegt

Transport.
Umzug.
Lagerung.
Verpackung.
Entsorgung.

Spielwaren

Marlies

Dorfstr. 11, 6390 Engelberg, Tel. 041 637 24 74

Das Geschäft ist vom **17. bis und mit 21. November** geschlossen.

Nicht verpassen! **Samstag, 22. und Sonntag, 23. November**
Wochenendlädelä mit doppelten Weihnachtsmarken.

für ein schönes Zuhause



Vermietung

4.5-Zimmer-Wohnung, Neuschwändistrasse 46a, Balkon, CHF 2'100.-
Wintergarten unbeheizt, Reduit mit eigener Waschmaschine/Tumbler,
Garage mit Vorplatz/Aussenabstellplatz, ab sofort oder nach Vereinbarung,
exkl. NK (Akonto CHF 270.-/ Monat)

3.5-Zimmer-Wohnung, Schweizerhausstrasse 12, Balkon, neu renoviert, im UG CHF 1'600.-
ab 1.12.2025 oder nach Vereinbarung, exkl. NK (Akonto CHF 200.-/ Monat)

2-Zimmer-Wohnung, Schweizerhausstrasse 12, neu renoviert, im UG CHF 1'200.-
ab 1.12.2025 oder nach Vereinbarung, exkl. NK (Akonto CHF 150.-/ Monat)

Auskünfte Verkauf und Vermietung

info@sunnmatt.ch, Telefon 041 639 60 80



DUO
36 | 38
ENGELBERG



Bauherrschaft
& Architekt

1013

Beratung & Verkauf

**FRAPPA
MATHIS**

IMMOBILIEN

Scannen Sie den Code,
um mehr zu erfahren:



Duo3638.ch

Neubau von 10 Eigentumswohnungen «DUO 36 | 38»

Frappa & Mathis Immobilien | Waldstätterstrasse 9 - 6003 Luzern | info@frappa-mathis.ch



HEIMVORTEIL

Hier leben wir – hier arbeiten wir.
Hier sind wir für Sie da.

GEWERBE

The Core Irish Pub Engelberg
Kompletter, erfolgreich geführter Gewerbebetrieb

auf Anfrage

WOHNEN & FERIEN

Titliszentrum 3, 1.5-Zimmer-Wohnung mit Balkon, 3 OG, zzgl. ESH-PP	425'000.–
Neuschwändi 5, neu renovierte 1.5-Zimmer-Wohnung mit Balkon, NWF 44 m ²	465'000.–
Alpenstrasse 4, 1.5-Zimmer-Wohnung, saniert, mit Balkon, 3. OG	475'000.–
Neuschwändistrasse 67, 3.5-Zimmer-Wohnung, möbliert, 1. OG, Südbalkon	645'000.–
Fellenrütistrasse 51, 3.5-Zimmer-Wohnung, 2. OG, zzgl. Garagenbox	730'000.–
Hostattstrasse 26, 4.5-Zimmer-REFH mit Garten und Garage, saniert	885'000.–
Bahnhofstrasse 17a, 4.5-Zi-Maisonette-WG, Sitzplatz und Terrasse, zzgl. ESH-PP	935'000.–
Alpenstrasse 23, 3.5-Zimmer-Wohnung in Titlis Resort im Renting-Pool (möbliert)	1'115'000.–
Dorfstrasse 7, Villa Maria, 3.5-Zimmer-Wohnung mit Südbalkon, 3. OG	1'265'000.–
Oberbergstrasse 98, freistehendes Einfamilienhaus mit Umschwung	auf Anfrage
Rainstrasse 16, Chalet mit 3 Wohneinheiten, sonnige Hanglage	auf Anfrage

DAUERMIETE

Wohnungen am Dürrbach 2 mit Lift, Hallenbad und Wellnessanlage, inkl. NK und 1 EHP

3.5-Zimmer-Wohnung Nr. 221, mit 2 Balkonen, 96 m ²	2'780.–
3.5-Zimmer-Maisonette-Wohnung Nr. 233, Estradenzimmer, 2 Balkone Süd, 93 m ²	3'300.–

Alle Preise in Schweizer Franken.

Sie möchten Ihre Immobilie verkaufen oder vermieten? Nutzen Sie unsere Erfahrung!

*Behaltet mich so in Erinnerung,
wie ich in den schönsten Stunden
meines Lebens bei euch war.*



In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied
von unserem lieben

Vreni Furger-Schleiss

2. Juli 1944 – 4. November 2025

Seit ihrer Jugend hat Vreni tapfer mit ihrer schweren
Krankheit gelebt. Nun konnte sie überraschend
schnell im Beisein ihrer Liebsten friedlich einschlafen.
Jetzt ist ihre Seele frei und bei Gott geborgen.

Wir vermissen dich:

Sepp Furger
Gigi Amstutz-Schleiss
mit Stefan, André und Familien
Paul und Agnes Furger-Roth
mit Peter, Karin und Esther
Ernst Furger
Patenkinder, Neffen, Nichten

Traueradresse:

Sepp Furger, Barmettlenstrasse 18, 6390 Engelberg

Psalter:

Donnerstag, 13. November 2025, 16.30 Uhr im Erlenhaus

Abschiedsgottesdienst:

Samstag, 15. November 2025, 9.30 Uhr in der Klosterkirche

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.

Anstelle von Blumen gedenke man der Stiftung Erlen Engelberg, «Fonds Erlen», Sparkasse
Schwyz, 6431 Schwyz, CH69 0663 3740 2132 6783 0 (Vermerk: Vreni Furger-Schleiss)

*D*enn jeder Bittende empfängt,
und der Suchende findet,
und dem Anklopfenden
wird aufgetan werden.

Matthäus 7, 8

„Seigies seludaus e ruaussa en pasch.“
(Sei gegrüsst und ruhe in Frieden.)

Zitat von Toni, anlässlich seines 77. Geburtstags



In tiefer Trauer geben wir bekannt, dass unser Bruder, Schwager und Onkel

Anton Carigiet

14. September 1948 bis 2. November 2025

nach längerer Krankheit am 2. November 2025 friedlich entschlafen ist.

Wir verabschieden unseren lieben Toni am
Donnerstag, den 6. November 2025, um 14.00 Uhr
beim Gottesdienst in der Kirche S. Gions in Disentis.

In liebem Gedenken

Deine Brüder Augustin, Pius, Norbert und Marcel
Deine Schwester Fabiola, Deine Schwägerin Gracia
Dein Schwager Peck, Deine Neffen und Nichten,
Cousinen und Cousins.



Besonders danken wir:

- den Pflegenden des Erlenhauses für die liebevolle Pflege und die Begleitung in den letzten Stunden.
- Dr. med. Hansjörg Bucher für die ärztliche Betreuung
- der Leitung des Erlenhauses für die professionelle Abwicklung des Todesfalles
- Frau Karin Siegler für die liebevolle Betreuung in den letzten fünf Jahren

Amrhein

sehen und gesehen werden

Optik



GRATIS SEHTEST IM WERT VON CHF 80.-

Für umfassenden Sehtest inkl. Augendruckmessung*

* Gültig bis **31. Dezember 2025**, in allen Filialen.
Dauer ca. **30 Minuten**, Anmeldung erforderlich.

Amrhein Optik Stans zieht um

Nach vielen Jahren an der Stansstaderstrasse in Stans,
ziehen wir nun ab dem 15.11.2025 in die traditionsreichen
Räume von Brillen Käslin an der Tellenmattstrasse 6.

amrhein-optik.ch
Sarnen, Stans, Engelberg